

weiß = Exemplar für Auftraggeber
 rosa = Exemplar für Absender
 blau = Exemplar für Empfänger
 grün = Exemplar für Frachtführer

blanc = Exemple pour commettant
 rose = Exemple de l'expéditeur
 bleu = Exemple du destinataire
 vert = Exemple du transporteur

wit = Exemplaar voor instgever
 roze = Exemplaar voor afzender
 blauw = Exemplaar voor geadresseerde
 groen = Exemplaar voor vervoerder

blanco = Ejemplar per committente
 rosa = Ejemplar per mittente
 azul = Ejemplar per destinatario
 verde = Ejemplar per transportador

white = Copy for sender
 pink = Copy for sender
 blue = Copy for recipient
 green = Copy for carrier

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
 Expéditeur (nom, adresse, pays)
H. G. PERSIEHL GmbH
 VOR dem Untertou
 37281 WANFRIED

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
 LETTRE DE VOTURE INTERNATIONAL

ET 623 / 2025

(Signature)

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
 Destinataire (nom, adresse, pays)
ACTEGA Teuro GmbH
 Industriestraße 12
 31275 Lehrte

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Transporteur (nom, adresse, pays)
NR 51021
DVD 3287R

3 Auslieferungsort des Gutes
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
 Ort/Lieu
 Land/Pays
Lehrte
Germany

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

F **Fürst Transporte GmbH**
 Kurze Str. 2, D-31832 Springe
 www.fuersttransporte.com

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
 Ort/Lieu
 Land/Pays
 Datum/Date
Welfenfeld
Germany

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
 Réserves et observations des transporteurs

5 Beigefügte Dokumente
 Documents annexés

6 Kennzeichen u. Nummern
 Marques et numéros

7 Anzahl der Packstücke
 Nombre des colis

8 Art der Verpackung
 Mode d'emballage

9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung
 Désignation officielle de transport

10 Statistiknummer
 No. statistique

11 Bruttogewicht in kg
 Poids brut (kg)

12 Inhaltgewicht
 Contenu (kg)

AISC
Lechwasser 1000 kg

UN-Nummer
 Numéro UN

Ben. s. Nr. 9
 Nom voit N°9

Gefahrzettelmuster-Nr.
 Numéro d'étiquette

Verp.-Gruppe
 Groupe d'emballage

Tunnelbeschränkungscode
 Code de restriction en tunnels

19 zu zahlen vom:
 A payer par

Absender
 L'expéditeur

Währung
 Monnaie

Empfänger
 Le destinataire

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften
 Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

AP - Hen Presse
NR 84005705/60010271

Fracht
 Prix de transport

Ermäßigungen
 Réductions

Zwischensumme
 Solde

Zuschläge
 Suppléments

Nebengebühren
 Frais accessoires

Sonstiges
 Divers

Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer

14 Rückerstattung
 Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
 Prescription d'affranchissement

Frei
 Franco

Unfrei
 Non Franco

20 Besonders Vereinbarungen
 Conventions particulières

ACTEGA GmbH
 31275 Lehrte

21 Ausgefertigt in
 Etablie à

24 Gut empfangen
 Réception des marchandises

am
10. März 2025

22

Unterschrift und Stempel des Absenders
 (Signature et timbre de l'expéditeur)

23

Unterschrift und Stempel des Frachtführers
 (Signature et timbre du transporteur)

Fürst Transporte GmbH
 Kurze Str. 2, D-31832 Springe
 www.fuersttransporte.com

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen

| | | |
|-----|-----|----|
| von | bis | km |
| | | |
| | | |
| | | |

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes

| Art | Anzahl | Kein Tausch | Tausch |
|-------------------|--------|-------------|--------|
| Euro-Palette | | | |
| Gitterbox-Palette | | | |
| Einfach-Palette | | | |

Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes

| Art | Anzahl | Kein Tausch | Tausch |
|-------------------|--------|-------------|--------|
| Euro-Palette | | | |
| Gitterbox-Palette | | | |
| Einfach-Palette | | | |

ADR 2009
 ENSEL GmbH
 Lehmstraße 10
 03066 Berlin